



No.282
2022年11月発行
発行：公益財団法人
吹田市国際交流協会

デザイン：ヒョウノ

2022年10月スタート! あなたのことで相談できます

2022年10月から、吹田市委託事業として、多言語による相談窓口『吹田市多文化共生ワンストップ相談センター/Suita Multilingual One stop Consultation Center』をはじめました。

子育て、教育、医療、福祉、仕事、在留資格など生活するうえでの困りごとに、多言語(あなたのことで)に対応します。窓口や電話、メールで相談できます。また、専門家(行政書士、社会保険労務士、弁護士)につながりこともできます。在留外国人の方はもちろん、在留外国人に関わる日本人や機関・団体からの相談も受け付けます。まずは、相談窓口へご連絡ください。※秘密厳守、無料です。

にほんの せいかつで こまっていることは ありませんか? こども、がっこう、しごと、ビザ、びょうきの こと など。いろいろな ことばで そうだん できます。おかねは いりません。むりょうです。

吹田市多文化共生

ワンストップ相談センター
Suita Multilingual One-stop Consultation Center



げつようび	かようび・すいようび	もくようび・きんようび
日本語 にほんご 英語 English ロシア語 Русский	日本語 にほんご 英語 English 中国語 中文 ロシア語 Русский 韓国朝鮮語 한국 조선어 ベトナム語 Tiếng Việt ネパール語 नेपाली भाषा インドネシア語 Bahasa Indonesia ポルトガル語 Português	日本語 にほんご 英語 English ロシア語 Русский



相談センターHP Website

- いつ ごぜん 10じ～ごご4じ (10:00～16:00)
- どこ すいたしこくさいこうりゅうきょうかい (せんりニュータウンプラザ6かい、はんきゅう みなみせんりえき すぐ)
- もうしこみ ・でんわ (06-6835-1770)
・メール (soudan@suita-sifa.org)
うけつけに ちよくせつ きても いいです。



相談スタッフひと言メッセージ

尹文熙 (ユンモンヒ)



担当 韓国朝鮮語

楽しく生きていきましょう。

즐거은 인생

笹川 コブ



担当 タイ語

1人で悩まないで気軽に話しましょう。

อย่ากังวลมอยุ่คนเดียว มากุยกั๊กมันได้นะค่ะ

アディカリ スザンバハデュル

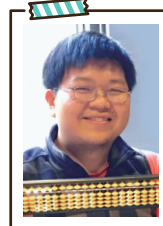


担当 ネパール語

悩みを分かち合えば、絶対に解決の道へ辿り着く。一人で悩まず、どうぞSIFAへ。

समस्याको गाँठो यदि कसैसंग फुकाएमा, निश्चित रूपमा तिनिहरुको समाधानको बाटो पाईनेछ। एकतै चिन्तामा नडुबि, SIFA मा आउनुहोला।

チャンドラエヴァンウィリアム



担当 インドネシア語

外国人として生活の辛い所も経験してありますので、それを活かし、皆さんの力になれば幸いです!

Dengan bekal pengalaman sebagai orang asing di Jepang, saya harap saya bisa membantu teman-teman semua!

中原 あや子 エリアネ

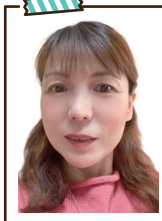


担当 コーディネーター (英語・ポルトガル語)

皆様を暖かくそしてフレンドリーな環境でウェルカムしたいと思えます。

We will welcome you in a warm and friendly environment. Nós iremos recepiona-los(las) em um ambiente acolhedor e amistoso.

許紅華 (キョコウカ)



担当 中国語

日本での仕事、子育て、医療、介護など色々な経験や知識を活かして他の方々の役に立てることができれば幸いです。

如果我在医疗、育儿、在日就业、老年护理等方面的知识和经验能够对大家有所帮助的话，我将会感到非常的荣幸。

グエンフォンアイン



担当 ベトナム語

ビザのこと、生活のこと、何でも相談出来ますので些細なことでも困ったら相談しましょう!!!!

Hãy để SIFA cùng bạn giải quyết những vấn đề trong cuộc sống tại Nhật Bản!!!

山中 京子



担当 相談員のスーパーヴィジョン (英語対応も可能です)

さまざまな年代の複合的な問題の解決に取り組む相談員を後方から支えたいです。

萩原 昭広



担当 主任相談員

皆様がお困りになられておられることにつき、親身に対応させていただきます。

服部 貴子



担当 相談員

皆様のお役に立てるよう勤務させていただきます。お気軽にご相談ください。

SIFA スタッフより

気軽に立ち寄ってもらえたら嬉しいです。色々なお話を聞かせてください。

ホストファミリー大募集!

Homestay in JAPAN!!

吹田市周辺の各大学の日本語研修プログラムで来日する短期留学生のホストファミリーを募集しています。ご興味のある方には、まずは資料を郵送致します。お気軽に下記までお問い合わせください。

★ホームステイ受け入れ条件

受け入れ期間：1泊～2か月(主に6月～8月、1月～2月)
部屋：個室1部屋をご提供ください。季節に応じて冷暖房もご準備ください。
食事：基本的に2食(朝食・夕食)をご提供ください。
謝礼金：1泊あたり1,500円～2,500円(1ヶ月あたり45,000円～75,000円)
※受け入れ期間や食事プランにより異なります。



★お問い合わせ

ネクステージ ホームステイ in ジャパン 大阪支店
mail: osaka@homestay-in-japan.com

06-6303-0112 (受付時間：10:00～19:00)

サイト： [ネクステージ ホームステイ in ジャパン](#) 検索

SIFAふれんず紹介

このコーナーでは地域で活躍
されている人や団体を紹介します!



世界の料理：ピロギ・ジャパン
代表：ヴィクトリア・ブヤコフ
活動日：毎月第4木曜日
活動場所：吹田市内公民館
連絡先(Email)：info@pirogi.jp



世界の料理：ピロギ・ジャパン

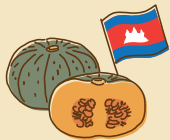


在住外国人を講師とした会員制の料理教室を開催しています。
ロシア・中国・韓国・スペインなど今まで20ヶ国以上の国の
家庭料理を作り楽しく交流してきました。もちろん共通言語は、
日本語。馴染みのない食材やスパイスについては質問の嵐と
なり、食の話題から子育てや教育にまで話題が広がることも。
毎回、えー本当??と驚きがあり、多文化理解をすすめる小さな
一歩だと講師には感謝です。また、外国人にとっても日本語で
日本人と交流するメリットは多く、お互いwin winの関係が長く
続いている理由かもしれません。コロナ禍の今、料理を作って
一緒に食べることはできませんが、「持ち帰り」にしているお陰で
家族にも世界の料理を味わってもらえるようになりました。
また、活動自粛中に、オンライン料理教室にも挑戦し、先日は、
台湾に帰国した講師とZoomでつないでハイブリッド台湾料理
教室を開催。コロナ後にも、新たな世界が広がる予感がして
います。会員はもちろん、外国人シェフ希望者も大歓迎。
レシピ作成などサポートしますので気軽に覗いてみてくださいね。

シェンキアンさんの カンボジアかぼちゃプリン

材料 (小かぼちゃ1個分)

かぼちゃ……………小1個
ココナッツミルク…………くりぬいたかぼちゃに
入る半分の量
砂糖……………大さじ6
塩……………少々
卵……………2個
片栗粉……………小さじ1



作り方

- 1 かぼちゃはよく洗い、上の部分を切る。形を壊さないように中の種をとる。
- 2 計量したココナッツミルクの半量と片栗粉をダマにならないようによく混ぜる。
- 3 鍋に残りのココナッツミルク・砂糖・塩を入れて火にかけ、弱火で溶かす。
- 4 3の鍋に2のココナッツミルクを入れて混ぜたら火を止める。
- 5 ボールに卵を入れ、泡立てない程度によく混ぜ、その中に4を入れ更に混ぜる。
- 6 5をかぼちゃに流し入れ、蒸し器で30分くらい蒸す。(大きさにより調整が必要)
粗熱がとれたら、冷蔵庫でよく冷やしてできあがり。

CHECK!



YouTubeに動画が
UPされています。
見てくださいね。
[https://youtu.be/
JCHiXzGv7vs](https://youtu.be/JCHiXzGv7vs)

SIFA 定例事業

国際交流推進事業

カンタベリバンクスタウン市（オーストラリア）、モラトワ市（スリランカ）との交流ほか

国際交流情報の収集及び発信

SIFA Times、HP、facebookや外国人向け情報メール「ミミヨリINFO」での情報発信

ホストファミリープログラム支援

市内大学との連携による留学生等と市民の交流

国際交流ボランティア活動支援

ボランティア登録やボランティア講座の開催など

語学教室

英語、中国語、韓国朝鮮語、ベトナム語、多言語アワーなど各クラス

異文化理解・啓発事業

「多文化ぶらす」や「多文化まつり」など

国際理解事業

児童・生徒を対象とした異文化理解プログラム

その他、国際交流機関、大学等との連携事業など、多文化共生や国際理解、グローバル人材の育成などを進めるための様々な事業を実施。SIFAのサイトでも事業レポートを公開しています。

日本語教室

日本語1（入門）/日本語2（初級）：生活に必要な会話や読み書きの学習

使える日本語（中級）：教科書を使った教室

日本語チューター：ボランティアと1対1で学習

にこにこ日本語：少人数グループでオリジナルテキスト使用

日本語わいわい：ボランティアとおしゃべり活動

みんなの漢字：ボランティアと教材を使用して生活に必要な漢字の学習

外国にルーツをもつ子どもの支援「ハロハロSQUARE」

小学生から高校生の学習支援・居場所づくり

外国人ママ・パパのためのいっしょに子育て「こあらくらぶ」

子育て中の外国人の仲間づくり

コミュニティ通訳ボランティア同行

病院（市内の提携機関）などへの通訳ボランティアの同行

行政機関（市役所など）への通訳ボランティアの同行

防災・減災事業

多文化共生社会における災害時多言語支援や研修等の実施

吹田市多文化共生ワンストップ相談センター

外国人相談窓口（10月開設）



賛助会員になってSIFAを応援してください！

SIFAでは外国人を含むすべての人がともに安心して暮らせる地域社会づくりのために在住外国人の支援・異文化理解・国際交流などのさまざまな事業に取り組んでいます。

▶ 年会費（毎年度4月～翌年3月まで）
個人会員 2,000円 法人会員 10,000円

▶ 主な会員特典
ニュースレター SIFA Times 送付

SIFA主催事業（一部）の優先受付や参加費の割引、ボランティア登録ができます。
SIFA TimesまたはHPの広告掲載料の割引（法人会員のみ）

▶ お申込み方法

事務局で…平日 9:00～17:30

郵便振込…ゆうちょ銀行

口座番号 00930-7-4830

加入者名 公益財団法人 吹田市国際交流協会

公益財団法人 吹田市国際交流協会 SIFA (Suita International Friendship Association)

〒565-0862

吹田市津雲台1-2-1 千里ニュータウンプラザ6階

☎ 06-6835-1192

FAX 06-6835-6420

✉ info@suita-sifa.org

🌐 https://suita-sifa.org

🕒 OPEN Mon-Fri 9:00-17:30

SIFAのHP、Facebookでも最新情報をアップしています！

